Aika	22.09.2026, klo 17:00 - 18:49
Paikka	Virastotalo, Tulliportinkatu 1, 06100 Porvoo /Ämbetshuset, Tullportsgatan 1, 06100 Borgå

Käsitellyt asiat

§ 29 **Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

§ 30 **Pöytäkirjantarkastajien valinta**

§ 31 **Esityslistan hyväksyminen**

§ 32 **Talousarviovalmistelun ja tuottavuusohjelman päivityksen tilannekatsaus**

§ 33 **Lausunto luonnoksesta Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen pelastustoimen palvelutasopäätökseksi 2027–2030**

§ 34 **Tiedoksi**

§ 35 **Muut asiat**

Saapuvilla olleet jäsenet

Anders Wikström, puheenjohtaja
Marina Borgman
Daniel Hannus, § 29-32, poistui 18:13
Susanne Hellström
Bodil Lund
Daniel Thomasson

Muut saapuvilla olleet

Lilian Andergård-Stenstrand, hallintopäällikkö /förvaltningschef, sihteeri
Nina Björkman-Nysten, § 32-35 , vanhusneuvoston edustaja/representant för äldrerådet, saapui 17:04
Peter Johansson, § 29-33, pelastusjohtaja /räddningsdirektör, poistui 18:26
Kenneth Levin, vammaisneuvoston edustaja / representant för rådet för personrer med funktionsnedsättning
Max Lönnqvist, § 29-32, hyvinvointialuejohtaja /välfärdsområdesdirektör, poistui 17:46
Camilla Söderström, hallintojohtaja /förvaltningsdirektör

Poissa

Kjell Grönqvist
Kaj Lindqvist, aluehallituksen pj. / välfärdsområdesstyrelsens ordf.
Ronja Nysten, nuorisovalt. edustaja /företr. för ungdomsfmge
Eva Sundvik
Andersson Elin
Broman Jeanette, aluehallituksen edustaja /representant för välfärdsområdesstyrelsen

Allekirjoitukset

Anders Wikström
Puheenjohtaja

Lilian Andergård-Stenstrand
Sihteeri

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty

Susanne Hellström

Daniel Hannus § 29-32

Bodil Lund § 33-35

allekirjoitettu/Protokollet är elektroniskt undertecknat

Pöytäkirjan nähtävänäolo

Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen verkkosivuilla. Oikaisuvaatimusaika on 9.10. -29.10.2026.

§ 29
Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

Kokouksen laillisuus ja päätösvalta todetaan.

Hyvinvointialueen hallintosäännön (143 §) mukaan kokouskutsu on lähetettävä kolme päivää ennen kokousta. Hallintosäännön 144 § mukaan esityslista julkaistaan hyvinvointialueen verkkosivuilla.

Kokouskutsu on lähetetty sähköpostitse 17.9.2026 ja esityslista on julkaistu samanaikaisesti Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen verkkosivustolla.

Ehdotus

Kokous todetaan laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Kokouskäsittely
Pöytäkirjaan merkittiin, että varapuheenjohtaja Anders Wikström toimii kokouksen puheenjohtajana.

Päätös
Kansalliskielilautakunta totesi, että kokous on lainmukaisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

§ 30
Pöytäkirjantarkastajien valinta

Valitaan kokouksen pöytäkirjantarkastajat.

Pöytäkirjan valmistuttua sihteeri lähettää sen tarkastettavaksi puheenjohtajalle sekä valituille tarkastajille sähköisesti.

Ehdotus

Kansalliskielilautakunta valitsee kokouksen pöytäkirjantarkastajiksi Daniel Hannuksen ja Susanne Hellströmin.

Päätös
Kansalliskielilautakunta valitsi Daniel Hannuksen ja Susanne Hellströmin kokouksen pöytäkirjantarkastajiksi.

§ 31
Esityslistan hyväksyminen

Kansalliskielilautakunnann kokouksen käsiteltävät asiat on ilmoitettu ennalta kokouskutsussa ja sen mukana toimitetussa esityslistassa.

Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen hallintosäännön 152 §:n mukaan asiat käsitellään esityslistan mukaisessa järjestyksessä, jollei Kansalliskielilautakunta toisin päätä.

Ehdotus

Kansalliskielilautakunta päättää hyväksyä esityslistan kokouksen työjärjestykseksi.

Päätös
Kansalliskielilautakunta päätti hyväksyä esityslistan kokouksen työjärjestykseksi.

§ 32
Talousarviovalmistelun ja tuottavuusohjelman päivityksen tilannekatsaus

IUHVADno-2026-3265

Hyvinvointialuejohtaja Max Lönnqvist antaa tilannekatsauksen talousarviovalmistelusta ja tuottavuusohjelman päivityksestä.

Ehdotus

Kansalliskielilautakunta merkitsee tilannekatsauksen sekä asiasta käydyn keskustelun tiedoksi.

Kokouskäsittely
Pöytäkirjaan merkittiin, että vanhusneuvoston edustaja Nina Björkman-Nystén saapui kokoukseen klo 17.04 tämän asian käsittelyn aikana.

Pöytäkirjaan merkittiin, että hyvinvointialuejohtaja Max Lönnqvist poistui kokouksesta klo 17.46 tämän asian käsittelyn jälkeen.

Päätös
Kansalliskielilautakunta merkitsi tilannekatsauksen sekä asiasta käydyn keskustelun tiedoksi.

§ 33
Lausunto luonnoksesta Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen pelastustoimen palvelutasopäätökseksi 2027–2030

IUHVADno-2026-1578

Liitteet

1 Palvelutasopäätös Itä-Uudenmaan pelastuslaitos 2027-2030 JULKINEN_LUONNOS.pdf
2 Servicenivåbeslut för räddningsväsendet inom Östra Nylands välfärds-område 2027-2030 OFFENTLIGT_UTKAST

Valmistelu ja lisätiedot:
hallintojohtaja Camilla Söderström
camilla.soderstrom1@itauusimaa.fi

Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen pelastustoimen palvelutasopäätös vuosille 2027–2030 on pelastustoimen järjestämisestä annetun lain (613/2021) mukainen asiakirja, jossa määritellään pelastustoimen palvelutaso, toiminnan tavoitteet, palvelut, voimavarat sekä palvelutason kehittämisen suuntaviivat.

Palvelutasopäätöksen tulee perustua alueen uhka- ja riskianalyysiin sekä vastata kansallisia, alueellisia ja paikallisia tarpeita, onnettomuusuhkia ja varautumisen vaatimuksia. Lisäksi palvelutasopäätöksessä on huomioitava valtakunnalliset strategiset tavoitteet sekä varmistettava, että pelastustoimen palvelut voidaan järjestää tehokkaasti, tarkoituksenmukaisesti ja viivytyksettä kaikissa tilanteissa. Aluevaltuusto päättää pelastustoimen palvelutasosta määräajaksi, ja päätökseen sisältyy suunnitelma palvelutason kehittämisestä palvelutasokauden aikana.

Varautuminen ja turvallisuus lautakunta on kokouksessaan 25.8.2026 (§34) käsitellyt pelastustoimen palvelutasopäätöstä 2027–2030 ja päättänyt pyytää sen julkisesta versiosta lausuntoa palveluiden järjestäminen -lautakunnalta, kansalliskielilautakunnalta sekä vanhus- ja vammaisneuvostoilta ja nuorisovaltuustolta.

Pelastusjohtaja Peter Johansson osallistuu kansalliskielilautakunnan kokoukseen ja esittelee luonnoksen palvelutasopäätökseksi.

Ehdotus

Hallintojohtaja:

Ehdotus kansalliskielilautakunnan lausunnoksi annetaan kokouksessa.

Kokouskäsittely
Pöytäkirjaan merkittiin, että jäsen Daniel Hannus poistui kokouksesta klo 18.13 tämän asian käsittelyn aikana. Kansallislautakunta totesi, että Daniel Hannus oli valittu pöytäkirjantarkastajaksi, ja valitsi hänen tilalleen jäsen Bodil Lundin pöytäkirjantarkastajaksi kokouksen jäljellä olevaksi ajaksi.

Pöytäkirjaan merkittiin, että pelastusjohtaja Peter Johansson poistui kokouksesta klo 18.26 tämän asian käsittelyn jälkeen.

Päätös
Kansalliskielilautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon luonnoksesta Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen pelastustoimen palvelutasopäätökseksi 2027–2030:

Kansalliskielilautakunta kommentoi luonnosta palvelutasopäätökseksi siitä näkökulmasta, mitkä sen tehtäviksi on hyvinvointialuelaissa ja hyvinvointialueen hallintosäännössä
määritetty. Kansalliskielilautakunnan tehtävänä on muun muassa selvittää, arvioida ja lausua siitä, miten aluevaltuuston päätökset vaikuttavat kielellisten oikeuksien käytännön toteutumiseen.

Hyvinvointialueen vision mukaan "Itä-Uusimaa on turvallinen hyvinvointialue, joka huolehtii varautumisesta ja tarjoaa palvelua asiakaslähtöisesti ja yhdenvertaisesti kansalliskielillä."

Palvelutasopäätöksessä todetaan, että pelastustoimen toimiala on vahvasti kaksikielinen. Suomenkielisten osuus alueen väestöstä on noin 65 prosenttia ja ruotsinkielisten noin 27 prosenttia. Muita kieliä kuin suomea, ruotsia tai saamea puhuu noin 8 200 henkilöä (noin 8 %). Palvelutasopäätöksessä korostetaan, että pelastuslaitos toimii kaksikielisellä alueella, joten erityisesti ruotsinkielisten palvelujen tarjonnasta huolehditaan.

Itä-Uudenmaan pelastuslaitoksen puolesta on tärkeää turvata pelastuslaitosten riittävä henkilöstömäärä ja sitä kautta palvelutaso. Näin ollen on tehty työtä sen eteen, että pelastuskoulutus säilyy Uudellamaalla ja että pelastuskoulutusta järjestetään säännöllisesti myös ruotsiksi.

Kansalliskielilautakunta nostaa esiin, että ruotsinkielisten palvelujen saatavuuteen liittyviä haasteita on raportoitu ajoittain. Kielitaito on siten keskeinen tekijä sekä palvelujen laadussa että kieliryhmien tasa-arvossa. Lautakunta muistuttaa, että ruotsinkielisten palvelujen saatavuus on edellytys oikeusturvan, potilasturvallisuuden ja yhdenvertaisen palvelun varmistamiselle. Hyvinvointialueen hallintosäännön mukaan hyvinvointialueen palvelut on järjestettävä niin, että asukkaita ja palvelujen käyttäjiä pystytään palvelemaan heidän omalla kielellään, suomeksi tai ruotsiksi, kaikilla hyvinvointialueen tehtäväalueilla.

Kansalliskielilautakunta pitää tärkeänä, että osana palvelutasopäätöksen toimeenpanon seurantaa seurataan myös kielellisten oikeuksien toteutumisen kehitystä. Arvioinnin perusteella tulee tarvittaessa ryhtyä korjaaviin toimenpiteisiin kielellisten oikeuksien turvaamiseksi. Pelastuslaitoksen palvelutason kannalta molempien kansalliskielten palvelut ovat ensiarvoisen tärkeitä

§ 34
Tiedoksi

Oheismateriaali

1 Utredning av hur tjänsterna på svenska förverkligas i tvåspråkiga välfärdsområden_SHM 2026

Valmistelu ja lisätiedot:
hallintopäällikkö Lilian Andergård-Stenstrand
etunimi.sukunimi(at)itauusimaa.fi

Kansalliskielilautakunnalle kerrotaan muun muassa seuraavista asioista:

- Utredning av hur tjänsterna på svenska förverkligas i tvåspråkiga välfärdsområden, Social- och hälsoministeriet 2026, Sosiaali- ja terveysministeriö 2026 (oheismateriaali)
- Kielilippujen käyttöönotto
- Kaksikielisten hyvinvointialueiden verkosto 14.9.2026

Ehdotus

Hallintojohtaja:

Kansalliskielilautakunta merkitsee yllä mainitut asiat tiedoksi.

Päätös
Kansalliskielilautakunta merkitsi yllä mainitut asiat tiedoksi.

§ 35
Muut asiat

Kansalliskielilautakunta käsittelee muita asioita.

Ehdotus

Kansalliskielilautakunta merkitsee muut asiat tiedoksi.

Päätös
Kansalliskielilautakunta ei käsitellyt muita asioita.

Muutoksenhakukielto

§29, §30, §31, §32, §33, §34, §35

Muutoksenhakukielto

Päätöksestä, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä aluevalitusta.

Sovelletaan lakia hyvinvointialueesta, lainkohta: § 141.